



Jacob bénit ses enfants au seuil de sa mort. Ruben le premier né n'aura pas la meilleure part comparée à celles de Juda et Joseph. Toutefois dans le dénombrement il sera cité en tête selon l'ordre des naissances.

## Le recensement de Ruben

### Datan et Aviram

*Le livre de Bamidbar (Nombres) est surnommé dans la tradition "le livre des recensements" puisque les tribus y sont dénombrées.*

*Après la révolte de Kora'h, et l'épidémie qui suivit, le peuple est recompté en commencement par Ruben, dont l'ancêtre fut l'aîné de Jacob.*

### במדבר פרק כו

(ז) אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הָרְאוּבֵנִי וַיְהִי פְקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וָאַרְבָּעִים אָלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים:  
(ח) וּבְנֵי פִלֹא אֱלִיאָב:

(ט) וּבְנֵי אֱלִיאָב נְמוּאֵל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא דָתָן וְאַבִּירָם <קְרוּאִי> קְרִיאֵי הָעֵדָה אֲשֶׁר הָצוּ עַל מֹשֶׁה וְעַל אַהֲרֹן בְּעֵדַת קָרַח בְּהַצְתָּם עַל יְקֹנֶק:

(י) וַתִּפְתַּח הָאָרֶץ אֶת פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת קָרַח בְּמֹות הָעֵדָה בְּאֹכַל הָאֵשׁ אֵת חֲמֹשִׁים וּמְאָתִים אִישׁ וַיְהִי לְגִס:

### רמב"ן

(ט) ובני אליאב נמואל ודתן ואבירם הוא דתן ואבירם - הזכיר הכתוב זה, להודיע שנשארה כל הירושה ממשפחת הפלואי לנמואל לבדו, כי דתן ואבירם וכל אשר להם נבלעו.

### Nombres chapitre 26

7- Telles sont les familles issues de Ruben; on y compta quarante-trois mille sept cent trente hommes.

8- Fils de Pallou: Eliab.

9- Fils d'Eliab: Nemouël, Datan et Aviram. C'est ce Datan et cet Aviram, dignitaires de la communauté, qui s'attaquèrent à Moïse et à Aaron avec la faction de Coré, lorsque celle-ci s'attaqua à l'Éternel.

10- Mais la terre ouvrit son sein et les engloutit avec Coré, pendant que périssait le reste du parti, que le feu consumait les deux cent cinquante hommes, frappés pour l'exemple.

### Ramban (1194 – 1270)

Fils d'Eliab: Nemouël, Datan et Aviram. C'est ce Datan et cet Aviram: ce verset est mentionné pour faire savoir que tout l'héritage de la famille de Pallou passa à Nemouël seulement, puisque Datan, Aviram et toute leur famille furent engloutis (dans le tremblement de terre. Cf. Nb 16, 32.)